



Amt für Abfallwirtschaft

Ufficio Gestione rifiuti

Bozen / Bolzano, 22.10.2025

Bearbeitet von / redatto da:

Alberto Tosi

Tel. 0471 411891

alberto.tosi@provincia.bz.it

GEMEINDE TIROL

Hauptstr. 8

39019 Tirolo

tirol.tirolo@legalmail.it

**Zwischenlagerung (D15) und Ansammlung (R13)
von Hausmüll, gefährlichen und nicht gefährlichen
Sonderabfällen**

Provisorisches Recyclinghof

Ermächtigung Nr. 6096

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 26.
Mai 2006, Nr. 4;

nach Einsichtnahme in das Dekret des
Landeshauptmannes vom 11. Juli 2012, Nr. 23
"Genehmigungs- und Ermächtigungsverfahren für
Anlagen zur Behandlung von Abfällen";

nach Einsichtnahme in das Legislativdekret Nr. 152
vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im
Umweltbereich;

Betriebsordnung des Recyclinghofes der Gemeinde
in geltender Fassung;

nach Einsichtnahme in das Dekret des
Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 1. Juni 2004,
betreffend die Übertragung von Verwaltungs-
befugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor
des Amtes für Abfallwirtschaft;

**Deposito preliminare (D15) e messa in riserva
(R13) di rifiuti urbani, speciali pericolosi e non**

Centro riciclaggio provvisorio

Autorizzazione n: 6096

Vista la legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

visto il decreto del Presidente della Provincia 11
luglio 2012, n. 23 "Procedure di approvazione e di
autorizzazione per impianti di trattamento di
rifiuti";

visto il decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152
recante norme in materia ambientale;

regolamento vigente del centro di riciclaggio
comunale;

visto il decreto del Direttore di ripartizione n. 357
del 1 giugno 2004, concernente la delega di funzioni
amministrative di propria competenza al Direttore
dell'Ufficio Gestione rifiuti;



nach Einsichtnahme in das Ansuchen vom
03.10.2025
eingereicht von
GEMEINDE TIROL
mit rechtlichem Sitz in
Hauptstr., 8 39019 Tirol

ermächtigt

das Amt für Abfallwirtschaft

die Zwischenlagerung (D15) und die Ansammlung
(R13) der unten angeführten Abfallarten und
Mengen:

Abfallkodex: 150101
Abfallart: Verpackungen aus Papier und Pappe
Menge: 200 t/Jahr

Abfallkodex: 150102
Abfallart: Verpackungen aus Kunststoff
Menge: 35 t/Jahr

Abfallkodex: 150104
Abfallart: Verpackungen aus Metall
Menge: 3 t/Jahr

Abfallkodex: 150107
Abfallart: Verpackungen aus Glas
Menge: 350 t/Jahr

Abfallkodex: 160103
Abfallart: Altreifen
Menge: 0,1 t/Jahr

Abfallkodex: 160505
Abfallart: Gase in Druckbehältern mit Ausnahme
derjenigen, die unter 16 05 04 fallen
Menge: 0,1 t/Jahr

Abfallkodex: 160604
Abfallart: Alkalibatterien (außer 16 06 03)
Menge: 0,1 t/Jahr

Abfallkodex: 160605
Abfallart: andere Batterien und Akkumulatoren
Menge: 0,1 t/Jahr

vista la richiesta del 03.10.2025

inoltrata da
COMUNE DI TIROLO
con sede legale in
Via Principale, 8 39019 Tirol

l'Ufficio gestione rifiuti

autorizza

il deposito preliminare (D15) e la messa in riserva
(R13) dei sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Codice di rifiuto: 150101
Tipologia di rifiuto: imballaggi in carta e cartone
Quantità: 200 t/anno

Codice di rifiuto: 150102
Tipologia di rifiuto: imballaggi in plastica
Quantità: 35 t/anno

Codice di rifiuto: 150104
Tipologia di rifiuto: imballaggi metallici
Quantità: 3 t/anno

Codice di rifiuto: 150107
Tipologia di rifiuto: imballaggi in vetro
Quantità: 350 t/anno

Codice di rifiuto: 160103
Tipologia di rifiuto: pneumatici fuori uso
Quantità: 0,1 t/anno

Codice di rifiuto: 160505
Tipologia di rifiuto: gas in contenitori a pressione,
diversi da quelli di cui alla voce 16 05 04
Quantità: 0,1 t/anno

Codice di rifiuto: 160604
Tipologia di rifiuto: batterie alcaline (tranne 16 06
03)
Quantità: 0,1 t/anno

Codice di rifiuto: 160605
Tipologia di rifiuto: altre batterie e accumulatori
Quantità: 0,1 t/anno



Abfallkodex: 170107
Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und Keramik mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 01 06 fallen
Menge: 60 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170107
Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche, diverse da quelle di cui alla voce 17 0106
Quantità: 60 t/anno

Abfallkodex: 170904
Abfallart: gemischte Bau- und Abbruchabfälle mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 09 01, 17 09 02 und 17 09 03 fallen
Menge: 0,1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 170904
Tipologia di rifiuto: rifiuti misti dell'attività di costruzione e demolizione, diversi da quelli di cui alle voci 17 09 01, 17 09 02 e 17 09 03
Quantità: 0,1 t/anno

Abfallkodex: 200101
Abfallart: Papier und Pappe/Karton
Menge: 150 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200101
Tipologia di rifiuto: carta e cartone
Quantità: 150 t/anno

Abfallkodex: 200102
Abfallart: Glas
Menge: 0,5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200102
Tipologia di rifiuto: vetro
Quantità: 0,5 t/anno

Abfallkodex: 200108
Abfallart: biologisch abbaubare Küchen- und Kantinenabfälle
Menge: 0,1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200108
Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili di cucine e mense
Quantità: 0,1 t/anno

Abfallkodex: 200110
Abfallart: Bekleidung
Menge: 0,1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200110
Tipologia di rifiuto: abbigliamento
Quantità: 0,1 t/anno

Abfallkodex: 200125
Abfallart: Speiseöle und -fette
Menge: 3 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200125
Tipologia di rifiuto: oli e grassi alimentari
Quantità: 3 t/anno

Abfallkodex: 200128
Abfallart: Farben, Druckfarben, Klebstoffe und Kunstharze mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 27 fallen
Menge: 0,1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200128
Tipologia di rifiuto: vernici, inchiostri, adesivi e resine diversi da quelli di cui alla voce 20 01 27
Quantità: 0,1 t/anno

Abfallkodex: 200130
Abfallart: Reinigungsmittel mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 29 fallen
Menge: 0,1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200130
Tipologia di rifiuto: detergenti diversi da quelli di cui alla voce 20 01 29
Quantità: 0,1 t/anno

Abfallkodex: 200132
Abfallart: Arzneimittel mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 31 fallen
Menge: 0,8 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200132
Tipologia di rifiuto: medicinali diversi da quelli di cui alla voce 20 01 31
Quantità: 0,8 t/anno



Abfallkodex: 200134
Abfallart: Batterien und Akkumulatoren mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 33 fallen
Menge: 0,1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200134
Tipologia di rifiuto: batterie e accumulatori diversi da quelli di cui alla voce 20 01 33
Quantità: 0,1 t/anno

Abfallkodex: 200136
Abfallart: gebrauchte elektrische und elektronische Geräte mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 21, 20 01 23 und 20 01 35
Menge: 12 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200136
Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui ai punti 20 01 21, 20 01 23 e 20 01 35
Quantità: 12 t/anno

Abfallkodex: 200138
Abfallart: Holz mit Ausnahme desjenigen, das unter 20 01 37 fällt
Menge: 0,1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200138
Tipologia di rifiuto: legno, diverso da quello di cui alla voce 20 01 37
Quantità: 0,1 t/anno

Abfallkodex: 200139
Abfallart: Kunststoffe
Menge: 0,1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200139
Tipologia di rifiuto: plastica
Quantità: 0,1 t/anno

Abfallkodex: 200140
Abfallart: Metalle
Menge: 40 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200140
Tipologia di rifiuto: metallo
Quantità: 40 t/anno

Abfallkodex: 200201
Abfallart: kompostierbare Abfälle
Menge: 5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200201
Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili
Quantità: 5 t/anno

Abfallkodex: 200307
Abfallart: Sperrmüll
Menge: 0,1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200307
Tipologia di rifiuto: rifiuti ingombranti
Quantità: 0,1 t/anno

bis **30.06.2026**

fino al **30.06.2026**

mit Ermächtigungsnummer: **6096**

con numero d'autorizzazione: **6096**

gemäß der unten angeführten Auflagen:

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. Der Standort der Anlage ist: Parkplatz „Schöpf“ G.P. Nr.758 K.G. Tirol
2. Die Abfälle müssen gemäß dem Lageplan, der dem Antrag vom 03.10.2025 beigefügt ist, zwischengelagert werden.
3. Es muss die Anwesenheit am Recyclinghof von qualifiziertem und geschultem Personal zur Bewirtschaftung der verschiedenen annehmbaren Abfälle gewährleistet sein.

1. La sede dell'impianto è: parcheggio "Schöpf" p.f. n.758 C.C.Tirol
2. I rifiuti devo essere depositati come indicato nella planimetria allegata alla domanda del 03.10.2025.
3. Deve essere garantita la presenza di personale qualificato ed addestrato nel gestire le diverse tipologie di rifiuti conferibili.



4. Der Recyclinghofleiter muss die Überwachung und Kontrolle der angelieferten Abfälle am Recyclinghof durchführen.
 5. Die am Recyclinghof angelieferten Abfälle müssen nach erfolgter Sichtkontrolle durch den Betreiber über die verschiedenen Lagerbereiche gleichartiger Abfälle untergebracht werden.
 6. Am Recyclinghof dürfen keine Abbautätigkeiten an sperrigen Abfällen und elektrischen und elektronischen Abfälle vorgenommen werden. Im Besonderen dürfen die elektrischen und elektronischen Abfälle keine Schäden erleiden, welche das Freiwerden von verschmutzenden oder gefährlichen Substanzen für die Umwelt verursachen oder die nachträglichen Verwertungsverfahren beeinträchtigen könnten.
 7. Die Bestimmungen der Betriebsordnung des Recyclinghofes müssen eingehalten werden.
 8. Der Biomüll CER 200108 darf am Recyclinghof nur über wasserdichte Container zwischengelagert werden.
 9. Die Entleerung des Containers für Biomüll muss mindestens einmal wöchentlich geschehen; im Bedarfsfall auch öfters.
 10. Das Amt für Abfallwirtschaft behält sich vor, bei Nichteinhaltung der obgenannten Vorschriften, die Annahme von Biomüll am Recyclinghof unmittelbar einzustellen.
 11. Die Annahme von Restmüll am Recyclinghof ist verboten.
 12. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für
4. Il gestore del centro di riciclaggio deve sorvegliare e controllare i rifiuti conferiti al centro di riciclaggio.
 5. I rifiuti conferiti al centro di raccolta, a seguito dell'esame visivo effettuato dall'addetto, devono essere collocati in aree distinte del centro per flussi omogenei.
 6. All'interno del centro di raccolta non possono essere effettuate operazioni di disassemblaggio di rifiuti ingombranti e di apparecchiature elettriche ed elettroniche. In particolare, le apparecchiature non devono subire danneggiamenti che possano causare il rilascio di sostanze inquinanti o pericolose per l'ambiente o compromettere le successive operazioni di recupero.
 7. Le disposizioni del regolamento del centro di riciclaggio devono essere rispettate.
 8. I rifiuti biodegradabili CER 200108 possono essere depositati preliminarmente presso il centro di riciclaggio solamente tramite container a tenuta stagna.
 9. Lo svuotamento del container per rifiuti biodegradabili deve avvenire minimo una volta a settimana; in casi di comprovata necessità anche più spesso.
 10. L'Ufficio Gestione rifiuti si riserva di sospendere immediatamente l'accettazione di rifiuti biodegradabili presso il centro di riciclaggio, qualora le prescrizioni di cui sopra non venissero mantenute.
 11. È vietata l'accettazione presso il centro di riciclaggio di rifiuti solidi urbani.
 12. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e



- die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.
13. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.
14. Die Entsorgung oder Verwertung der vorübergehend gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung oder Verwertung an Dritte abgegeben werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.
15. Gemäß Artikel 190 des gesetzvertretenden Dekretes vom 3. April 2006, Nr. 152, muss das Eingangs- und Ausgangsregister nach den Bestimmungen des Ministerialdekretes vom 4. April 2023, Nr. 59 (RENTRI) geführt werden.
16. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
17. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.
18. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 2 des Landesgesetzes vom 13. comunque deve essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.
13. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti presso l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.
14. Lo smaltimento o recupero dei rifiuti stoccati provvisoriamente dovrà avvenire in impianti autorizzati. Prima che i rifiuti vengano consegnati a terzi per lo smaltimento o recupero, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.
15. Ai sensi dell'articolo 190 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, deve essere tenuto il registro di carico e scarico, secondo le disposizioni del decreto ministeriale 4 aprile 2023, n. 59 (RENTRI).
16. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
17. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.
18. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio Gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 2 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, e successive



Oktober 2017, Nr. 17, in geltender Fassung,
vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht
werden.

modifiche.

Giulio Angelucci
Amtsdirektor/Direttore d'ufficio

Aufgrund der EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht ist:
<https://umwelt.provinz.bz.it/de/schutz-personenbezogener-daten-informationen>

In base al Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi comunichiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima al seguente link:
<https://ambiente.provincia.bz.it/it/tutela-dati-personali-informazioni>

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen. Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente. Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

Name und Nachname / nome e cognome: Giulio Angelucci

unterzeichnet am / sottoscritto il: 22.10.2025

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Am 22.10.2025 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 22.10.2025